

Ⓞ **Gebrauchsanweisung:**

A) Für beste Ergebnisse reinigen Sie die Montagefläche vor der Installation mit Reinigungsalkohol. B) Bitte achten Sie darauf, dass der kleine Pfeil senkrecht nach unten zeigt. C) Zur Demontage seitlich gegen das Ventil drücken und damit das Vakuum aufheben.

**Reinigung:**

Zum Reinigen keine sandigen Scheuermittel und kratzenden Schwämme verwenden.

Ⓞ **Usage Instructions:**

A) For best results use rubbing alcohol or similar to clean the surface prior to installation. B) Please ensure that the small arrow is pointing downwards in a vertical position. C) For disassembly press sideways against the valve, thereby neutralise the vacuum.

**Cleaning:**

Do not use any sandy abrasive agents or scrub sponges for cleaning.

Ⓞ **Instrucciones de uso:**

A) Para obtener mejores resultados, antes de la instalación, limpie la superficie de montaje con alcohol para limpieza. B) Por favor, preste atención en que la flecha pequeña indique verticalmente hacia abajo. C) Para el desmontaje, presionar lateralmente contra la válvula con ello neutralizar el vacío.

**Limpeza:**

Para limpiar no utilizar ningún producto de limpieza.

Ⓞ **Mode d'emploi:**

A) Pour un résultat optimal, nettoyez la surface de montage à l'aide d'alcool de nettoyage avant l'installation. B) Veillez à ce que la petite flèche soit orientée verticalement vers le bas. C) Pour le démontage, appuyez latéralement sur la soupape et supprimez ainsi le vide.

**Nettoyage:**

Lors du nettoyage, ne pas utiliser les agents abrasifs sableux ou les éponges égratignantes.

Ⓞ **Istruzioni d'uso:**

A) Per risultati migliori prima dell'applicazione pulire la superficie di montaggio con alcool detergente. B) Assicurarsi che la piccola freccia sia rivolta verticalmente verso il basso. C) Per lo smontaggio premere di lato contro la valvola ed eliminare quindi il sottovuoto.

**Pulizia:**

Per la pulizia non usare abrasivi in polvere o spugne ruvide.

Ⓞ **Gebruiksaanwijzing:**

A) Voor een optimaal resultaat kunt u de ondergrond vóór bevestiging het beste reinigen met reinigingsalcohol. B) Zorg ervoor dat de kleine pijl recht naar beneden wijst. C) Om de Vacuum-Loc te demonteren, drukt u aan de zijkant tegen het ventiel, zodat het vacuüm wordt opgeheven.

**Schoonmaken:**

Gebruik voor het schoonmaken geen schuurmiddelen die zandkorreltjes bevatten en geen krassende sponzen.

Ⓞ **Modo de utilização:**

A) Para obter os melhores resultados, limpe a superfície antes da montagem com álcool isopropílico. B) Certifique-se de que a setinha fica virada para cima e na vertical. C) Para a desmontagem, pressione a válvula lateral que irá libertar o vácuo.

**Limpeza:**

Não utilize produtos abrasivos arenosos nem esponjas que riscuem para a limpeza.

Ⓞ **Brugsvejledning:**

A) For at opnå det bedste resultat bør fladen inden opsætningen rengøres med husholdningsprit eller lignende.

B) Sørg for, at den lille pil peger lodret nedad. C) For at demontere Vacuum-Loc trykkes på ventilen fra siden, hvorefter trykket udlignes.

**Renholdelse:**

Brug ikke kornholdige skuremidler og kradsende svampe.

Ⓞ **Bruksanvisning:**

A) Rengör monteringsytan med rengöringsprit före fixeringen för att få bästa resultat. B) Se till att den lilla pilen visar lodrätt nedåt. C) Tryck på ventilen från sidan för att ta bort vakuomet vid demontering.

**Rengöring:**

Använd inga skurmedel med slipeffekt eller repande svampar.

Ⓞ **Instrukcja użycia:**

A) Celem uzyskania najlepszych wyników należy przed instalacją oczyścić powierzchnię montażu za pomocą alkoholu przeznaczanego do czyszczenia. B) Należy zwracać uwagę, aby mała strzałka była skierowana pionowo w dół. C) Celem zdemontowania docisnąć bocznie zawór, co spowoduje zlikwidowanie próżni.

**Czyszczenie:**

Do czyszczenia nie używać środków czyszczących z zawartością piasku ani gąbek z powierzchnią mogącą powodować zadrapania.

Ⓞ **δηγία ρήσης:**

A) Για τέλεια αποτελέσματα καθαρίστε την επιφάνεια τοποθέτησης πριν την τοποθέτησή με οινόπνευμα καθαρισμού. B) Προσέξτε το μικρό βέλος να δείχνει κάθετα προς τα κάτω. C) Για την αποσυναρμολόγηση πιέστε πλευρικά στην βαλβίδα για τη διακοπή του κενού.

**Καθαρισμός:**

Για τν καθαρισμ να μη ρησιμπείτε απρρυπαντικά πν τριυν ύτε συγγάρια πν τριυν.

Ⓞ **Návod k použití:**

A) Nejlepších výsledků dosáhnete, pokud montážní plochu před instalací očistíte čistícím alkoholem. B) Dejte pozor, aby malá šipka směřovala svisle dolů. C) Chcete-li úchytku odmontovat, z boku stisknete ventil, čímž

odstraníte vakuum.

**Čištění:**

K čištění nepoužívejte abrazivní prostředky obsahující písek, ani drsné houbičky.

Ⓞ **Navodilo za uporabo:**

A) Da bi dosegli najboljši rezultat, pred instalacijo očistite montažno površino z alkoholom za čiščenje. B) Pazite, da majhna puščica kaže navpično navzdol. C) Za demontažo od strani pritisnite proti ventilu in s tem sprostite vakuum.

**Čiščenje:**

Za čiščenje ne uporabljajte peščenih sredstev za čiščenje in gobic, ki praskajo.

Ⓞ **Návod na použitie:**

A) Pre lepšie výsledky očistite montážnu plochu pred inštaláciou čistiacim alkoholom. B) Dbajte na to, aby malá šípka smerovala kolmo nadol. C) Pri demontáži zatlačte z boku ventil a uvoľníte vákum.

**Čistenie:**

Na čistenie nepoužívajte práškové abrazívne prostriedky a drsné špongie.

Ⓞ **Használati utasítás:**

A) A legjobb eredmény elérése érdekében felszerelés előtt tisztítsa meg tisztító alkohollal a szerelési felületet. B)Kérjük, ügyeljen rá, hogy a kis nyíl függőlegesen lefelé mutasson.. C) Szétszereléshez nyomja oldalirányba a szelepet, és ezzel megszünteti a vákuumot.

**Tisztítás:** Tisztításhoz ne használjon szemcsés súrolószereket és karcoló szivacsokat.

Ⓞ **Инструкция по применению:**

A) Для достижения лучшего результата перед монтажом очистите монтажную поверхность спиртовым очищающим средством. B) Следите за тем, чтобы маленькая стрелка была направлена горизонтально вниз. C) Для демонтажа сбоку нажмите на клапан, чтобы удалить вакуум. **Чистка:** для очистки запрещается использовать абразивные средства с содержанием песка, а также царапающие губки.

Ⓞ **Kullanma kılavuzu:**

A) En iyi sonuçları alabilmek için montaj yapılıcak yüzeyi enstalasyondan önce temizlik alkolü ile yıkayınız. B) Lütfen küçük okun dikey bir şekilde aşağıya doğru bakmasını dikkat ediniz. C) Sökme için yan taraftan valfa bastırınız ve bu suretle vakumu yerinden kaldırınız. **Temizlik:** Temizlemek için kumlu aşındırıcı maddeler ve çizici süngerler kullanmayın.



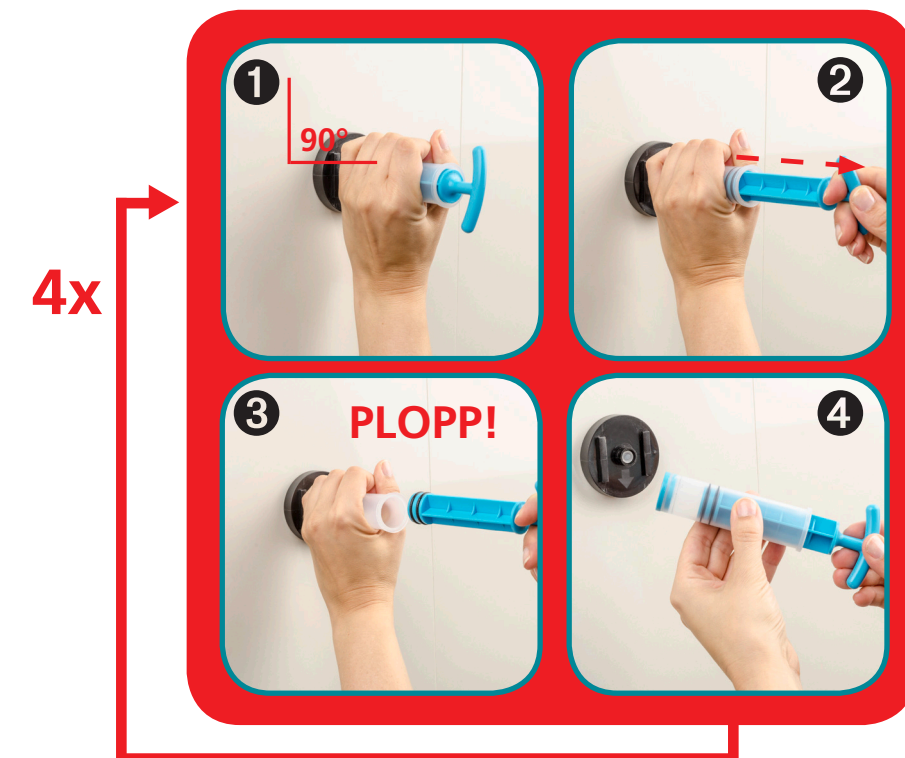
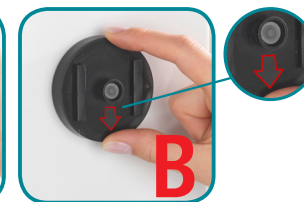
VACUUM-LOC

Vakuüm-Saugsystem  
Vacuum-Suction-System

WENKO®

DIE BESSERE IDEE

on

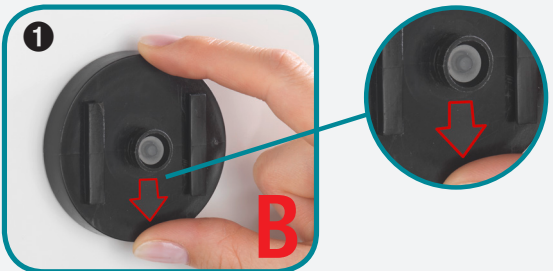


4x

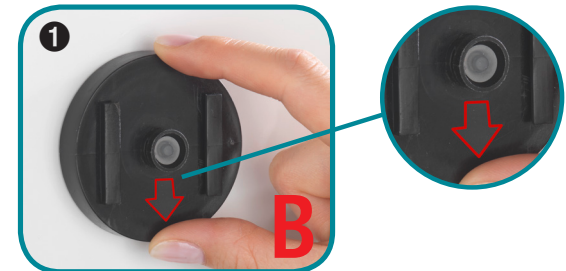
10  
Years  
Guarantee



1x



2x



- Alternativ auch zum Bohren
- Alternatively also for drilling
- Alternativamente también para instalar taladrando
- En alternative, se fixe également par perçage.
- Fissaggio alternativo anche con trapano



### POWER LOC

- Alternativ zum Kleben /  
Alternatively for glueing:
- Power-Loc Klebeset (Art. Nr. 21578100) im Handel erhältlich
  - Power-Loc adhesive set (Art. No. 21578100) available from a store near you
  - Set de adhesivo Power-Loc (N° art. 21578100) disponible en tiendas
  - Kit de colle Power-Loc (réf 21578100) disponible dans le commerce
  - Kit colla Power-Loc disponibile (art. nr. 21578100) in commercio